



EpiSafe 4G

Brukerveiledning

Art. nr: 4642385

Innholdsfortegnelse

1 Innledning	3
1.1 Tiltent bruksformål	3
1.2 Tiltent bruker	3
1.3 Indikasjoner	3
2 Viktig informasjon	4
3 Produktoversikt	6
3.1 Tilbehør	6
4 EpiSafe sensor	7
4.1 Sensoren, et armbånd	7
4.2 Oppladning av sensor	7
5 Montering av kontrollenhet	8
6 Sett opp EpiSafe	9
6.1 Første gangs bruk	9
6.2 Still inn alarm	10
6.3 Sjekk konfigurasjonen	10
6.4 Kontroller kontrollenhetens batteri	11
7 Bruke EpiSafe	12
7.1 Signaler under overvåking	12
7.2 Signal ved alarm	12
7.3 Tilbakestilling av en alarm (4G deaktivert)	12
7.4 Signaler ved frakoblinger	12
7.5 Signaler under 4G-forstyrrelser	13
8 EpiSafe menyen	14
8.1 Rapporter	14
8.2 Innstillinger	15
8.3 Slå av	15
8.4 Exit	16
9 Motta et alarmanrop	17
10 Pausefunksjon	18
11 Daglig bruk	19
11.1 Begrensninger i daglig bruk på grunn av rekkevidde	19
11.2 Rutinesjekker	19
11.3 Rengjøring og oppbevaring	19
11.4 Tegn på materialnedbrytning	19
12 Feilsøking	20
12.1 Sikkerhet ved bortfall av strøm	20
12.2 Bytte av batteriene	20
12.3 Forsterkere	20
12.4 Problemløsning ved SIM-kortfeil	20
12.5 Feilsøkingstabell	21
13 Tekniske data	22
13.3 Få tilgang til instruksjonsfilmene	22

1 Innledning

Før alarmeren er klar for førstegangs bruk er det viktig at man leser igjennom hele brukerveiledningen, ellers kan det hende at alarmeren ikke fungerer som den skal.

1.1 Tiltent bruksformål

EpiSafe består av en armbåndssensor og en stasjonær kontrollenhet som plasseres i nærheten. Armbåndssensoren kan enten bæres på venstre eller høyre håndledd. De to enhetene kommuniserer med hverandre gjennom radio-signaler. EpiSafe kan brukes når som helst på dagen, ifm. søvn og våken tilstand.

EpiSafe er designet for å varsle om en bruker har perioder med spesielt intense muskelsammentrekninger som oppstår som gjentatte kramper i ekstremiteter i omtrent ca. 10 sekunder eller lenger. Slike intense kramper kan være en indikator på at et epileptisk anfall av den generaliserte toniske/kloniske typen forekommer. Hvis brukeren opplever spesielt intense muskelsammentrekninger, en melding sendes til eller ringes til et familiemedlem, helsepersonell eller lignende.

EpiSafe detekterer ikke kraften eller varigheten av muskelsammentrekningene, men varsler om det er bevegelser som fører til at alarmterskelen overskrides. Metoden for å bestemme den avvikende motoriske aktiviteten beskrevet ovenfor er utviklet i samarbeid med og er klinisk evaluert av spesialsykehus innenfor epilepsi.

Den medfølgende kontrollenheten sjekker kontinuerlig om håndleddssensoren er innenfor rekkevidde og om det innebygde batteriet i håndleddssensoren trenger lading. Kontrollenheten har også en logg der klokkeslett og dato for sending av alarmanrop og annen relevant informasjon vedrørende drift av EpiSafe lagres.

Håndleddssensoren og kontrollenheten har en gjensidig rekkevidde på 20 meter innendørs. I praksis avhenger rekkevidden av omgivelsene. Signalområdet forkortes, f.eks. av vegger, metall og annet elektronisk utstyr. Det dekkede området kan utvides med repeatere.

1.2 Tiltent bruker

EpiSafe kan brukes av voksne og barn diagnostisert med generaliserte toniske/kloniske anfall. Vi anbefaler at brukere må være minst 10 år, eller ha en muskelstyrke som minst tilsvarer en 10-åring, da EpiSafe er klinisk testet på personer ned til 10 år.

1.3 Indikasjoner

EpiSafe gjenkjenner ubevisste bevegelser i ekstremitetene, noe som kan være en indikator på at et epileptisk anfall av den generaliserte toniske/kloniske typen finner sted.

1.4 Kontraindikasjoner

EpiSafe er ikke i stand til å oppdage anfall uten motorisk aktivitet eller anfall med få rykk, vendinger med hodet eller lignende bevegelser. Alarmeren skal ikke brukes som eneste hjelpemiddel for overvåking av pasienter, der menneskelig tilsyn fra et medisinsk synspunkt er nødvendig.

Muskelintensive bevegelser av den ovennevnte typen kan også forekomme ved daglig aktivitet, for eksempel ved tannpuss eller lignende. Brukeren kan motvirke slike falske alarmer ved å bære håndleddssensoren på den ikke-dominante armen.

2 Viktig informasjon

Før du tar i bruk produktet, må du lese og sørge for å forstå innholdet i bruksanvisningen.

2.1 Medisinsk klassifisering

EpiSafe er et klasse 1 medisinsk utstyr i henhold til EU Medical Device Regulation 2017/745 (MDR).

2.2 Bivirkninger

Det er noen få rapporterte tilfeller av mild allergisk reaksjon på huden på grunn av silikonarmbåndet. Skinnarmbånd kan leveres i stedet.

2.3 Alvorlige hendelser

Alle alvorlige hendelser som involverer EpiSafe, bør rapporteres til Abilia eller produsenten Danish Care Technology ApS.

«Alvorlig hendelse» er definert som enhver hendelse som direkte eller indirekte har ført til død eller alvorlig forverring av en pasients, brukers eller andres helse.

2.4 Sikkerhetsadvarsler og forholdsregler

- Denne enheten garanterer ikke at alle epileptiske anfall blir oppdaget, og enheten erstatter ikke tilsyn og nødvendig pleie i tilfelle anfall.
- Falsk alarm må forventes.
- Enheten vil bare registrere anfall med gjentatte kramper. Danish Care Technology ApS anbefaler denne enheten kun til personer med tonisk/klonisk anfall.
- Bruksanvisningen må følges for å sikre at apparatet fungerer som tiltenkt av Danish Care Technology ApS.
- Ikke bruk enheten eller adapterne hvis det er tegn på mekanisk skade, riper, vannskade eller andre typer skade. Enheten kan repareres eller skiftes ut av din nasjonale distributør.
- Kontrollenheten og adapterne er ikke vanntette og må ikke komme i kontakt med vann. Sensoren kan brukes når du vasker hendene eller dusjer, men den kan ikke senkes ned i vann.
- Ikke bruk dette produktet i omgivelser der signaler mellom sensoren og kontrollenheten kan blokkeres eller forstyrres av byggematerialer eller annet elektronisk utstyr.
- Kontroller at etikettene på enheten er synlige. Etikettene må ikke fjernes eller tildekkes.
- Observer brukeren mens sensoren lader.
- EpiSafe kan registrere et anfall og varsle pleieren, men kan ikke måle alvorlighetsgraden eller skaden av hendelsen. Avgjørelsen om å rådføre seg med helsepersonell eller be om medisinsk hjelp kan bare gjøres på stedet av pleieren.

2.5 Symbolmarkeringer og deres forklaring



Advarsel: Angir at det er nødvendig for brukeren å lese i bruksanvisningen for viktig forsiktighetsinformasjon som advarsler og forholdsregler som av ulike årsaker ikke kan presenteres på selve det medisinske utstyret.



Produsent: Viser produsenten av det medisinske utstyret. Symbolet er ledsaget av produsentens navn og adresse og produksjonsdato.



Distributør: Angir hvem som distribuerer det medisinske utstyret til det lokale markedet



Serienummer: Angi produsentens serienummer som brukes til å identifisere denne spesifikke enheten. Serienummeret er ved siden av symbolet.



Medisinsk utstyr: Indikerer at enheten er medisinsk utstyr i henhold til EUs regulering for medisinsk utstyr 2017/745 (MDR).



Se brukerveiledning: Indikerer behov for at brukeren følger brukerveiledning.



Temperaturgrense: Viser temperaturgrensene som det medisinske utstyret trygt kan eksponeres for. Temperaturbegrensninger for denne enheten er +5 °C til + 40 °C.

**IP20
IP37**

IP-klasse: Det første sifferet representerer beskyttelse mot faste partikler og det andre sifferet gir beskyttelse mot væsker. Kontrollenheten er klassifisert som IP20, sensor som IP37.



CE-merke: Er produsentens erklæring om at produktet oppfyller kravene i relevant europeisk helse-, sikkerhets- og miljøvernlovgivning.



WEEE: Dette symbolet angir at dette apparatet skal resirkuleres i samsvar med direktivet om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Apparatet må ikke kastes som husholdningsavfall.

3 Produktoversikt



1. Kontrollenhet EpiSafe
2. Nettadapter til kontrollenhet
3. EpiSafe armbånd med innebygget sensor og batteri
4. Lader til sensoren
5. Brukerveiledning (IFU), dette dokument

Kabel for tilkobling av viderevarsling (ikke vist)

3.1 Tilbehør

For å få tilgang til mobilnettet må et SIM-kort uten pinkode monteres i EpiSafe kontrollenhet.

EpiSafe sender alarmanrop og tekstmeldinger via det innebygde 4G-modemet til en omsorgspersons mobiltelefon. SIM-kortet krever ingen data fra mobiltjenesten.

Bruk kun SIM-kort fra Telia eller Telenor. Ikke bruk «tvillingkort» eller kun datakort.

EpiSafe kan også kobles til eksterne ringesystemer, for eksempel en mottaker (Pager) eller lignende. Dette er mulig via AUX-porten på baksiden av kontrollenheten.

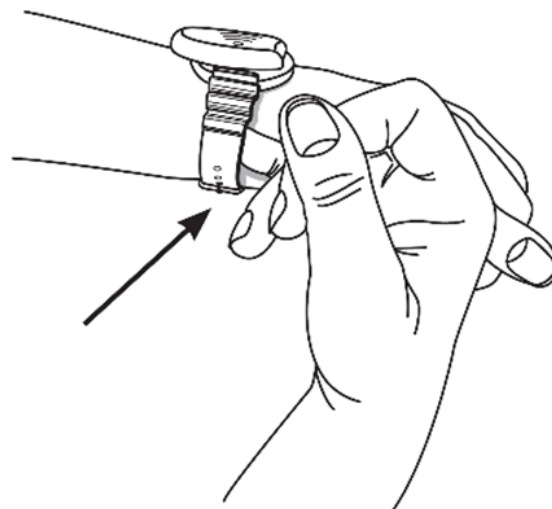
4 EpiSafe sensor

4.1 Sensoren, et armbånd

Sensoren bæres som et armbåndsur. Den kan brukes på enten venstre eller høyre håndledd. Det anbefales å ha sensoren på den mindre aktive hånden. For eksempel bør brukere som pusser tennene med høyre hånd ha sensoren på venstre hånd og omvendt.

Armbåndet må festes godt til håndleddet for å sikre at sensoren følger håndleddets bevegelser. Det anbefales å stramme stroppen til bare én finger får plass mellom sensoren og huden. Sensoren trenger ikke peke i en bestemt retning.

Sensoren skal være oppladet før bruk, se *Oppladning av sensor på side 7*.



⚠ ADVARSEL: EpiSafe fungerer ikke dersom sensoren blir strømløs.

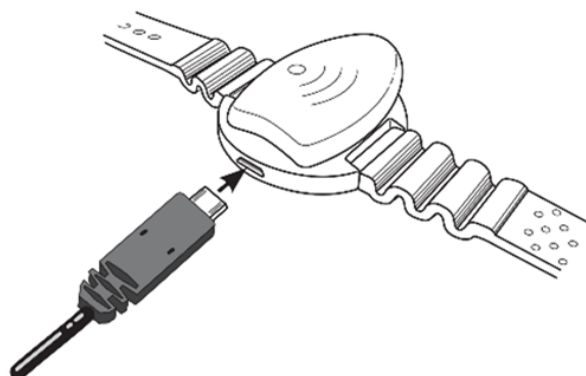
4.2 Oppladning av sensor

Et innebygd oppladbart batteri driver sensoren.

Det anbefales å lade sensoren en gang om dagen. En fulladet sensor holder strøm i minimum 48 timer.

Sensoren lades med den medfølgende USB-C-laderen. Ta av sensoren før lading.

Koble laderen til et 230V-uttak og monter pluggen i sensorens kontakt, plassert i den brede enden av sensorskallet. Et gult lys i sensoren blinker sakte under lading.



Hvis batteriet er helt tomt, vil ladetiden være 1 time og 15 minutter. Batteriet skades ikke ved langtidslading eller ved lading før batteriet er tomt. Det er greit å la sensoren lades til neste bruk eller når den er fulladet.

Når sensoren fjernes fra adapterpluggen, vil den automatisk starte på nytt etter noen sekunder. Det er ikke nødvendig å aktivere den manuelt og den vil fortsette å fungere så lenge batteriet har strøm. Hvis sensoren ikke har vært i bruk på en stund, vanligvis i mer enn 48 timer, må den lades opp før bruk.

Under lading av sensoren vil kontrollenheten vise teksten «Sensor lades» i displayet.

Hvis sensoren går helt tom for batteri, vil kontrollenheten vise «FEIL» og «Sensor frakoblet». Den røde LED-en vil også være på.

⚠ FORSIKTIGHET: Bruk kun originale ladere, ellers kan sensoren bli skadet.

5 Montering av kontrollenhet

Kontrollenheten kan plasseres der det passer i huset, leiligheten, boligheten, men ikke lenger enn 10 meter fra sengen.

Et SIM-kort må settes inn i SIM-kortholder på bakpanelet på kontrollenheten.

Kortet er riktig satt inn med det skrå hjørnet til venstre. Skyv kortet helt inn i kortholderen.

SIM-kortet gjør at kontrollenheten kan sende et alarmanrop via mobilnettet til omsorgspersonens telefon. SIM-kortet har et telefonnummer.

Skriv ned dette nummeret og lagre informasjonen.

Hvis SIM-kortet har PIN-kode, MÅ det fjernes før det settes inn i kontrollenheten. Se

Problemløsning ved SIM-kortfeil på side 20.

EpiSafe vil gå i feilmodus dersom PIN-koden ikke fjernes.

Sett inn 12V-adapteren i et strømuttak i nærheten og sett inn adapterens firkantede plugg i 12VDC-kontakten på bakpanelet på kontrollenheten.

Når kontrollenheten er slått på, vil den utføre en selvtestprosedyre. Displayet viser Abilia-logoen til prosedyren er fullført.

Så snart sensoren er tilkoblet, går kontrollenheten over i overvåkingsmodus. Dette vil bli signalisert med teksten «Aktiv - Alt OK» i displayet. Kontrollenheten viser sensorens batteritilstand med et symbol i øvre høyre hjørne av displayet.

Hvis du bruker ekstern viderekobling av anrop, kobler du den til AUX-porten på EpiSafe.

 **MERK:** EpiSafe 4G støtter mobilnettverk opp til 4G (ikke 5G). Det innsatte SIM-kortet må også støtte dette.

6 Sett opp EpiSafe

Kontrollenheten EpiSafe må programmeres for å kunne sende alarmanrop og meldinger til omsorgsperson.

Oppsettprosessen fullføres ved å sende tekstmeldinger fra en vanlig mobiltelefon til nummeret på SIM-kortet som er satt inn i EpiSafe.

Det må settes opp et alarmnummer. EpiSafe vil ikke kunne sende alarmanrop til en omsorgsperson, dersom alarmnummeret ikke er satt.

Det er også mulig å stille inn en alarmtekst, samt et reservenummer alarmanropet vil bli dirigert til, dersom alarmnummeret ikke svarer.

Bruk kun SIM-kort fra Telia eller Telenor. Bruk heller ikke «tvillingkort» eller SIM-kort som kun er data.

6.1 Første gangs bruk

i *MERK: Fjern PIN-koden før du setter inn SIM-kortet i EpiSafe.*

For å sette opp EpiSafe 4G må nummeret til omsorgspersonens telefon være kjent av EpiSafe. Dette nummeret kalles heretter «Masternummeret» og lagres i en liste som kan endres ved behov. Opptil fem masternummer kan legges inn. Før oppsett går du tilbake til hovedskjermen ved å trykke og holde inne tilbake-knappen.

Oppsett av masternummer må bekreftes ved å trykke OK-tasten på EpiSafe mens «Confirm Master Number» vises i displayet. Masternummer kan settes opp fra hvilken som helst telefon.

Første gang 4G brukes, eller etter at alle innstillinger er slettet, vil kommandoen som brukes til å sette opp et alarmnummer (San1) også sette opp nummeret til den brukte telefonen som et masternummer. Denne prosedyren må derfor bekreftes ved å trykke på OK-tasten. Derfor er det bare masternumre som kan konfigurere nye og eksisterende innstillinger.

Det er også mulig å konfigurere en alarmtekst og et reservenummer om nødvendig. Hvis det ikke er konfigurert alarmtekst, vises teksten EpiSafe: i tekstmeldingene, som sendes når en alarm oppdages eller i tekstmeldinger om mulige tjenesteforstyrrelser. Tekstmeldinger kan inneholde opptil 18 tegn, inkludert bokstaver, tall og mellomrom.

Konfigurering av en alarmtekst og et reservenummer kan utelates hvis det ikke er nødvendig.

Vær oppmerksom på at enkelte Android 10-telefoner eller eldre kan ta svært lang tid å sende en tekstmelding til EpiSafe. Derfor anbefaler vi å bruke en telefon med Android 11 eller nyere for best brukeropplevelse under oppsettet. Ingen problemer har blitt observert med Apple iOS. Det har ingen innflytelse på alarmsekvensen hvilken mobil som brukes under oppsett.

i *MERK: Skulle EpiSafe ikke svare på en tekstmelding, sørg for at den brukte mobilen ikke bruker databaserte meldinger som iMessage eller RCS.*

i *MERK: EpiSafe kan ikke sende alarmanrop dersom et alarmnummer ikke er konfigurert.*

6.2 Still inn alarm

Oppsett av nødvendig informasjon i EpiSafe gjøres ved å bruke kommandoene vist nedenfor, f.eks. San1 12345678, Sat1 EpiSafe osv. Kommandoene San1, Saa1, Sab1 og Sad1 krever et ekstra telefonnummer, mens Sat1 trenger en ekstra tekst. Når det gjøres endringer i den konfigurerte informasjonen, sender en tekstmelding tilbake den nye konfigurerte informasjonen.

i *MERK: Tekstmeldingen skiller mellom store og små bokstaver.*

Obligatorisk kommando som resulterer i feil hvis den ikke er spesifisert av brukeren:

- Still inn alarmnummer (San1)

Valgfrie kommandoer som ikke resulterer i feil hvis de ikke er spesifisert av brukeren:

- Angi nytt hovednummer (Saa1) (maks 5 telefonnumre)
- Angi reservenummer (Sab1)
- Still inn alarmtekst (Sat1)

Kommandoer for spesifikke alternativer:

- Slett alle innstillinger, inkl. Masternummer (Sar0)
- Slett alle innstillinger, ekskl. Masternummer (Sar1)
- Slett masternummer (Sad1)

Merk at kommandoene Sar0 og Sar1 får samme melding tilbake.

i *MERK: Bare masternumre kan konfigurere oppsett av nye innstillinger eller slette eksisterende innstillinger.*

Kommandoer for å få lagret informasjon og signalstyrke:

- Hent innstillinger (Gau1)
- Få signalstyrke (Gas1)
- Få mastertall (Gam1)

Informasjon om konfigurerte innstillinger, signalstyrke og masternummer kan bes fra et hvilket som helst masternummer eller alarmnummer.

Gammel informasjon slettes automatisk når ny informasjon er konfigurert. Et alarmnummer MÅ alltid konfigureres.

Etter å ha konfigurert et alarmnummer er det nødvendig å forsikre seg om at EpiSafe fungerer etter hensikten. Dette gjøres ved å simulere en alarm, og sørge for at omsorgspersonen mottar et alarmanrop og en tekstmelding. Se *Motta et alarmanrop på side 17*.

6.3 Sjekk konfigurasjonen

Det er to måter å kontrollere den konfigurerte informasjonen på. Alarmnummeret og reservenummeret vises i menypunktet Informasjon i Innstillinger.

Det er også mulig å sende tekstmeldingen «Gau1» til EpiSafe sitt telefonnummer. Etter ca. ett minutt vil enheten svare med en tekstmelding som inneholder informasjonen som er lagret på kontrollenheten supplert med signalstyrken. Den konfigurerte teksten vises også her.

i *MERK: Hvis et alarmnummer ikke er konfigurert, alarmnummeret er feil eller ikke eksisterer, vil det ikke bli sendt alarmanrop til omsorgspersonen.*

6.4 Kontroller kontrollenhetens batteri

Kontrollenheten EpiSafe har et innebygd backup-batteri som holder enheten i drift i nødmodus i minimum 12 timer. Ved overgang til nødmodus sendes en tekstmelding og EpiSafe kontrollenhet går i nødmodus. I nødmodus fortsetter overvåkingen. Minimum 12 anfall kan varsles under 12-timers nødmodus. Kontrollenhetens vil sende en tekstmelding når den er i ferd med å slå seg helt av.

I nødmodus vil displayet slå seg helt av etter 2 minutter. Ved å trykke på en knapp slås skjermen på igjen, men det vil ta ca. 10 sekunder. Vær oppmerksom på at bruk av kontrollenheten i nødmodus kan redusere driftstiden under 12 timer på grunn av at skjermen bruker en betydelig mengde strøm.

Dessuten, hvis AUX-porten brukes med f.eks. en personsøker eller eksternt anropssystem, pass på hvor mye strøm som trekkes fra den interne forsyningen, da dette kan redusere driftstiden til under 12 timer.

7 Bruke EpiSafe

Når kontrollenheten er slått på og sensorbatteriet er ladet, begynner alarmen å fungere automatisk. Kontrollenheten signaliserer, om overvåkingen fungerer etter hensikten eller ikke, med tekst i displayet og med lys- og lydsignaler.

I tillegg inneholder kontrollenheten en loggfunksjon som registrerer hendelser under bruk av EpiSafe.



i **MERK:** Ved deaktivering av 4G-funksjonen må et annet anropssystem installeres, ellers kan det hende at en alarm ikke blir registrert av omsorgspersonen.

7.1 Signaler under overvåking

Under overvåking viser displayet teksten «Aktiv - alt OK», og det er ikke noe lys synlig i sensoren.

Längst upp till höger på skärmen visar en 4G-symbol signalstyrkan för mobilnätet.

Hvis sensoren ristes eller beveges intenst, viser skjermens undertittel: «Sensor bevegelse». Dette indikerer at EpiSafe har registrert aktivitet, men ennå ikke nådd alarmgrensen.

7.2 Signal ved alarm

Ved alarm blinker sensoren rødt, og kontrollenheten viser teksten ALARM i displayet, og raske pipelyder spilles av. AUX-porten aktiveres og dersom 4G brukes sendes alarmanrop og tekstmelding til pleierens/omsorgspersonens telefon(er).



7.3 Tilbakestilling av en alarm (4G deaktivert)

Når EpiSafe er koblet til eksterne ringesystemer, må alarmen tilbakestilles ved å trykke OK-tasten på kontrollenheten i ca. 3 sekunder.

Hvis det er nødvendig å tilbakestille alarmen automatisk, gjør følgende:

1. Velg menyelementet «Indstillinger».
2. Rull ned til elementet «Teknisk menu» ved å bruke pil ned-knappen.
3. Tast inn pinkoden 1234 med piltastene og bekreft hvert siffer med OK-tasten.
4. Velg menyen «Autoreset».
5. Velg av og på med piltastene, og avslutt med OK-tasten.
6. Trykk og hold returtasten i 3 sekunder for å gå ut av menyene.

7.4 Signaler ved frakoblinger

Ved forstyrrelser i den trådløse kommunikasjonen mellom sensor og kontrollenhet vil kontrollenheten signalisere, at overvåkingen er opphørt, f.eks. fordi brukeren er utenfor rekkevidde, eller sensoren har gått tom for strøm. En tekstmelding vil bli sendt. Når kommunikasjonen er gjenopprettet vil det også sendes en tekstmelding.

Signaleringen informerer omsorgspersonen om at overvåking er stoppet eller gjenopprettet og er en del av sikkerheten i EpiSafe.

7.5 Signaler under 4G-forstyrrelser

Kontrollenheten utfører løpende overvåking av forbindelsen til mobilnettverket. Gjeldende signalstyrke vises som søyler i venstre hjørne av skjermen. Hvis kontrollenheten er ute av syne, er det mulig å sende melding til kontrollenheten for å få informasjon om signalstyrke, se *Still inn alarm på side 10*.

Hvis ingen søyler vises, blir forbindelsen til mobilnettverket brutt, og alarmanrop og tekstmeldinger vil ikke bli sendt.

Teksten 4G-feil vil vises i displayet, og LED-en lyser rødt.

8 EpiSafe menyen

Hvis kontrollenheden ikke har vært brukt på 2 minutter, slås displayet av. For å «vekke opp» skjermen igjen, trykk på en av de fire knappene.

Nå, for å gå inn i menysystemet, trykk på en av piltastene eller OK-tasten. Bla gjennom menyene ved å bruke de to piltastene. Et trykk på returknappen én gang tar menyen ett trinn tilbake. Ved å trykke og holde inne returtasten i 3 sekunder går kontrollenheden tilbake til hovedskjermen fra hvor som helst.

Når du er inne i menyen, erstattes klokken øverst til venstre med et tall som indikerer hvilken meny du er i ferd med å velge. Øverst til høyre på skjermen fortsetter å vise ikonene for sensorbatteri og mobilnettverksstatus.

Hovedmenyen inneholder *Rapporter*, *Indstillinger* og *Slå av*, som beskrevet i de følgende kapitlene.

8.1 Rapporter

Velg menyelementet «Rapporter». I "Rapporter"-menyen er det mulig å vise, filtrere og slette rapporter.

Velg «Vis felt» for å vise rapportene med de nyeste rapportene først.

Les logininformasjonen ved å bla gjennom listen og klikk OK for å åpne en spesifikk rapport. Kontrollenheden kan inneholde opptil 3500 rapporter, inkludert utviklerspesifikke logger. De eldste rapportene slettes automatisk når nye rapporter legges inn.

I menypunktet Rapporter er det mulig å velge og velge bort ulike felt. Tre forskjellige felt kan velges eller fjernes: Alarm, Feil og Info. Det er da kun mulig å vise relevante rapporter når du velger «Vis felt». Filteret tilbakestilles når du går ut av menyen.

Alarm	For hver utløst alarm, kan start og sluttid av et anfall leses ut, som indikerer når noe utløste en alarm og tidspunktet da alarmen ble tilbakestilt. Verken tidsstemplene eller aktivitetsindikasjonen beskriver alvorlighetsgraden/nivået eller den faktiske varigheten av anfallet.
Feil	Dette menypunktet viser ulike scenarier der overvåking har blitt påvirket på ulike måter. Eks. frakoblinger av sensor, lavt batteri på kontrollenheden eller sensor, manglende SIM-kort, ingen alarmnummer etc. <i>Sens frakoblet:</i> Viser klokkeslett og dato når sensoren er utenfor rekkevidden til kontrollenheden eller sensorbatteriet har gått tom for strøm.
Info	Dette menypunktet viser forskjellig informasjon om bruken av alarmen. <i>Sensor tilkoblet:</i> Viser dato og klokkeslett for reetablering av forbindelsen mellom sensor og kontrollenhet. <i>Strøm på:</i> Viser når kontrolleren er slått på eller strømmen er gjenopprettet. <i>Strømbrudd:</i> Viser når kontrollenheden har blitt slått av ved et uhell. <i>Strøm av:</i> Viser når kontrollenheden har blitt slått av med vilje i menyen. <i>Pause:</i> Viser start- og sluttid for en pause. <i>4G på/av:</i> Viser tidspunktet når 4G har blitt slått av eller på med vilje i menyen. <i>SIM Ok:</i> Viser SIM-status.
Fjern rapporter	Rapporter kan slettes. Merk at slettede rapporter ikke kan gjenskapes.

8.2 Innstillinger

Volum	Volumet på lydsignalet kan stilles inn på en skala fra 1-4. På nivå 1 er lydsignalet deaktivert.
Lysstyrke	Lysstyrken kan stilles inn på en skala fra 1-10.
Klokke	Klokkeinnstillingen kan endres. Velg menyen «Klokke» og trykk OK. Dato og klokkeslett stilles inn ved bruk av piltastene. Trykk OK for å gå til neste trinn. Når du er ferdig, trykk OK for å gå inn i «Indstillinger».
Bruk 4G	4G kan slås av og på.
Informasjon	<i>Telefonnumre:</i> For å få tilgang til lagret informasjon om alarmnummer, sikkerhetskopinummer og masternummer, velg menyen/elementet Informasjon og deretter Telefonnumre.

 **MERK:** HVIS 4G må oppdateres er det viktig å IKKE koble fra eller slå av basen før oppdateringen er fullført.

Kod sensor

Hvis den originale sensoren blir borte eller ikke er tilgjengelig av andre årsaker, kan en ny sensor kobles til. Sensoren må kobles til laderen og kan fra det øyeblikket kobles til kontrollenheten innen 2 minutter. Ved å velge «Kod sensor» i *Innstillinger* og trykke «OK», begynner kontrollenheten å «søke» etter en sensor. Under velg sensor vises sensorene og selve sensoren skal blinke rødt når du trykker på en av piltastene. Trykk «OK» for å koble til den valgte sensoren. Trykk på «retur» for å gå inn i hovedmenyen. Vent i 45 sekunder. For å være sikker på at alarmen virker, simuler en alarm og sørg for at kontrollenheten går i alarmmodus og et anrop mottas på omsorgspersonens telefonen eller anropssystemet koblet til EpiSafe kontrollenhet.

Teknisk menu

Tast inn kode 1234 for å gå inn i en teknisk meny for avanserte innstillinger. Det nøyaktige innholdet i denne menyen avhenger av andre innstillinger:

Autoreset	Gjelder kun når 4G er deaktivert. Når 4G brukes, tvinges automatisk tilbakestilling på grunn av hvordan alarmprosedyren fungerer.
Slå av sensor	Velg når du vil slå av sensoren.
 Dekning	Veksler hvis AUX-porten aktiveres hvis sensoren kobles fra. Hvis 4G brukes, styrer den også om en SMS sendes hvis sensoren kobler til/fra.
 Strøm av	Bare vist er 4G aktivert. Bytter om en SMS sendes når strømmen er gjenopprettet og tapt.
 Slå av	Slår av hvis menyelementet «Slå av» vises i menyen.
Rele inverteret	Inverterer polariteten til AUX-port reléet. (NO/NC)
Rele puls	Hvis aktivert, vil releet avgi en puls under en alarm eller feil. Polariteten avhenger av den inverterte reléinnstillingen.
Tilbakestill	Tilbakestill alle innstillinger. Bruk kun som en siste utvei. Sletter alle rapporter.
Lås innstillinger	Låser kontrollerinnstillingene. Velg din egen PIN-kode, lagre PIN-koden for å låse opp enheten. Tilgjengelig PIN-kodeoverstyring: 1664.

8.3 Slå av

Når du velger «Slå av», kan kontrollenheten slås av uten å sende et alarmanrop. Slå på kontrollenheten igjen ved å trykke OK og holde tasten inne i 3 sekunder.

8.4 Exit

For å gå ut av gjeldende meny, trykk på returtasten. Ett trykk er ett nivå tilbake. Et trykk i 3 sekunder vil bringe deg tilbake til hovedskjermen.

 **MERK:** Hvis tastene ikke betjenes på ca. 2 minutter, vil enheten automatisk gå tilbake til overvåkingsmodus.

9 Motta et alarmanrop

Når EpiSafe går i alarmmodus, starter den et alarmanrop og sender en tekstmelding til det konfigurerte alarmnummeret. Alarmen kvitteres ved å ta telefonen, lytte til de hørbare pipene og legge på telefonen innen 10 sekunder.

Deretter vil EpiSafe automatisk tilbakestilles til overvåkingsmodus og ytterligere tilbakestilling er derfor ikke nødvendig.

Dersom alarmanropet ikke besvares eller telefonen ikke legges på, vil EpiSafe forsøke ytterligere to oppringninger til alarmnummeret. Hvis disse anropene ikke besvares, vil kontrollenheten prøve reservenummeret, hvis det er programmert. Fremgangsmåten for reservenummeret er den samme som for alarmnummeret. Hvis verken alarmnummeret eller reservenummeret bekrefter alarmen, gjentas anropsprosedyren etter ca. 5 minutter. Dersom alarmanropet heller ikke kvitteres her, gjentar EpiSafe anropsprosedyren en siste gang etter ca. 5 minutter. Legg merke til at tekstmeldinger kan bli forsinket avhengig av tilstanden til mobilnettverket.

i *MERK: Et råd er å lagre EpiSafe telefonnummer som kontakt på omsorgspersonens telefon med navnet på brukeren. Da vil omsorgspersonen øyeblikkelig se hvem som ringer under en alarm.*

10 Pausefunksjon

EpiSafe kan settes i pausemodus. Under pausen er overvåking suspendert. Pausefunksjonen kan brukes hvis brukeren beveger seg utenfor rekkevidden uten å ta av sensoren. Kontrollenheten settes i pausemodus ved å trykke og holde inne OK-knappen i omtrent 5 sekunder. Displayet viser teksten: PAUSE.

Når satt til PAUSE før brukeren forlater rekkevidde, vil ingen tekstmelding forårsaket av manglende sensor bli sendt. Ved retur kobles enheten automatisk til igjen, forutsatt at sensoren ikke har gått tom for strøm. Men vær oppmerksom på at alarmfunksjonaliteten er deaktivert i PAUSE-modus.

Etter 10 minutter går kontrollenheten automatisk tilbake til overvåkingsmodus. Hvis sensoren kobles fra, gjenopptas ikke overvåkingsmodusen automatisk, før sensoren er koblet til og en SMS vil bli sendt med beskjed om at sensoren er frakoblet.

Hvis et eksternt anropssystem benyttes, vil det bli ringt til AUX-porten.

Pausemodusen kan avbrytes når som helst ved å trykke på en hvilken som helst tast.

11 Daglig bruk

EpiSafe er egnet for bruk under søvn så vel som i våkne timer. Sensoren må bæres på venstre eller høyre håndledd under bruk. I tilfelle sensoren plasseres på f.eks. et sengebord under søvn, vil ikke alarmen virke.

Kraftige, repeterende bevegelser med armen sensoren bæres på, kan føre til falske alarmer. For å forhindre falske alarmer bør sensoren tas av under tannpuss eller bæres på motsatt håndledd. Gjentatt tromming, klapping i hendene og lignende bevegelser kan føre til falske alarmer. I slike saker er det en mulighet å bruke pausefunksjonen for å unngå alarm.

Sensoren kan brukes ved håndvask, for eksempel etter toalettbesøk, og den er motstandsdyktig mot dryppende vann slik at den tåler vanlig dusjing, men den må ikke brukes under bading.

11.1 Begrensninger i daglig bruk på grunn av rekkevidde

Sensoren og kontrollenheten kommuniserer trådløst over en avstand på opptil 20 m innendørs. Sensoren mister kontakten med kontrollenheten hvis brukeren forlater rekkevidde, noe som resulterer i avbrudd i overvåkingen. I tilfelle sensoren mister kontakten til kontrollenheten, signaliseres det at overvåkingen ikke lenger fungerer med teksten: «FEIL - sensor frakoblet» og selve sensoren begynner å blinke raskt gult. I tillegg signaliserer kontrollenheten en hørbar lyd samt en tekstmelding til alarmtelefonen eller det tilkoblede anropssystemet.

Frakoblinger utenfor rekkevidde kan oppleves hvis basen og sensoren er plassert for nær hverandre. Avstanden mellom sensor og base bør være minimum en meter.

Når brukeren beveger seg innenfor rekkevidde, kobles kontrollenheten og sensoren automatisk til og overvåkingen starter igjen.

Hvis brukeren ønsker å bevege seg utenfor rekkevidde, bruk pausefunksjonen for å unngå alarm.

11.2 Rutinesjekker

Alarmen bør testes jevnlig. Sett EpiSafe i overvåkingsmodus/normal driftstilstand og simuler kraftige krampebevegelser ved å bevege sensoren raskt. Sørg for at kontrollenheten går i alarmmodus og at det mottas et anrop på alarmtelefonen eller anropssystemet koblet til EpiSafe kontrollenhet.

11.3 Rengjøring og oppbevaring

Sensoren, armbåndet og kontrollenheten kan rengjøres med en klut fuktet med varmt vann eller, om nødvendig, 96 % metylsprit. Kontrollenheten EpiSafe må ikke utsettes for vann eller andre væsker og bør behandles med forsiktighet.

EpiSafe skal lagres innendørs i tørre forhold.

11.4 Tegn på materialnedbrytning

Følgende kan påvirke sikkerheten til din EpiSafe.

Kontakt distributøren for reparasjon eller utskifting hvis du opplever noe av følgende:

- Redusert batteritid på sensoren.
- Hull, riper eller perforeringer i føleren eller kontrollenheten.
- Brudd på kabler eller slark i USB-ladekontakten.
- Ødelagt klokkeim eller manglende pinner.

Produktet har en forventet levetid på 5 år, avhengig av slitasje og bruk. Reparasjoner etter feil eller skader som oppstår etter 5 års levetid anbefales ikke.

12 Feilsøking

EpiSafe er utviklet med fokus på å sikre maksimal sikkerhet for brukeren og sikre at potensielle feil oppdages umiddelbart.

Som en del av sikkerhetssystemet utfører EpiSafe en selvtest ved oppstart og daglig bruk.

Skulle det oppstå feil, vil kontrollenheten avgi en kontinuerlig hørbar alarmtone, LED lyser rødt og teksten FEIL vises i displayet.

Se også *Feilsøkingstabell på side 21*

12.1 Sikkerhet ved bortfall av strøm

EpiSafe har et innebygd backup-batteri som holder enheten i drift i nødmodus i minimum 12 timer. Ved overgang til nødmodus sendes en tekstmelding og EpiSafe går i nødmodus. I nødmodus fortsetter overvåkingen.

12.2 Bytte av batteriene

Etter ca. 2-3 års bruk vil ikke batteriet lenger ha nok kapasitet til 24 timers drift.

Sensorbatteriet kan byttes, kontakt Abilia for å få batteriet byttet.

Hvis kontrollenheten ikke kan brukes i minst 12 timer med backupbatteriet, anbefales det å bytte batteri. Kontakt Abilia for utskifting.

 **MERK:** Hvis sensoren åpnes av uautoriserte personer vil garantien opphøre.

12.3 Forsterkere

Området mellom sensoren og kontrollenheten kan utvides ved hjelp av signalforsterkere.

Kontakt distributøren for mer informasjon.

12.4 Problemløsning ved SIM-kortfeil

Hvis SIM-kortet er PIN-låst, det oppstår en SIM-kortfeil eller 4G-signalet er dårlig, vil displayteksten vise «FEIL - 4G: Intet signal».

Bruk kun SIM-kort fra Telia eller Telenor. Ikke bruk «tvillingkort» eller datakort.

Hvis 4G-signalet (mobilnettet) er for svakt, prøv å plassere EpiSafe kontrollenheten i retning av et vindu. Sjekk mobilmottaket regelmessig ved å sjekke antall streker i displayet, se også *Signaler under 4G-forstyrrelser på side 13*.

12.5 Feilsøkingstabell

PROBLEM	INFO TEKST	KONTROLLENHET LYS/LYDSIGNAL	SENSOR LYSSIGNAL	RING/SMS AUX INNGANG	RAPPORTER VARIANTER
Sensoren lades	Aktiv - Alt OK Sensor lades	Skjermen slår seg av etter 2 min Dioden lyser grønt Ingen lyd	Blinker sakte gult	Nei	Ingen
Sensoren flyttes	Aktiv - Alt OK Sensor bevegelse (blinker)	Skjermen slår seg av etter 2 min Dioden lyser grønt Ingen lyd	Av	Nei	Ingen
Kontrollenhet i pausemodus (slutter automatisk etter 10 minutter)	PAUSE	Skjerm på Dioden lyser rødt Ingen lyd	Av Hvis sensoren er utenfor rekkevidde, blinker dioden raskt gult	Nei AUX-inngang er ikke aktivert	Info
Sensor utenfor rekkevidde	FEIL Sensor frakoblet	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Blinker raskt gult	SMS AUX-inngang er aktivert	Feil
Sensorlading kreves	FEIL Sensor: Lavt batteri	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	SMS AUX-inngang er aktivert	Feil
Sensor utladet	FEIL Sensor frakoblet	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	SMS AUX-inngang er aktivert	Feil
SIM-kort mangler	FEIL 4G: Ingen SIM	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	Ingen samtale AUX-inngang er aktivert	Feil
SIM-kort PIN-låst	FEIL 4G: Ingen signal	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	Ingen samtale AUX-inngang er aktivert	Feil
SIM-kortfeil	FEIL 4G: Ingen signal	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	Ingen samtale AUX-inngang er aktivert	Feil
Ingen/dårlig 4G-signal	FEIL 4G: Ingen signal	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	Ingen samtale AUX-inngang er aktivert	Feil
Alarmnummer ikke konfigurert	FEIL 4G: Sett alarmnummer	Skjerm på Dioden lyser rødt Pipelyd hvis aktivert	Av	Ingen samtale AUX-inngang er aktivert	Feil
Strøm til basen mangler	Aktiv - Alt OK Base: Mangler strøm	Screen turns off after 2 min Dioden lyser grønt Ingen lyd	Av	SMS	Info
Lite batteri på basen	FEIL Base: Lavt batteri	Skjerm av Dioden lyser rødt Pipelyd, uansett innstilling	Av	SMS AUX-inngang er aktivert	Feil

13 Tekniske data

13.1 Kontrollenhet

Produsent	Danish Care Technology
Strømkobling	1000 mA og 12 VDC. Maks 12 watt
Innebygd batteri	4,2V Lithium Polymer 2500 mAh
AUX utgang	8P8C Modular Con. Brukes til å overføre alarmanrop til anropssystemer.
Relétilkobling	Galvanisk isolert relé Maksimal tillatt belastning er 12VDC utgang maks 100mA
IP-klassifisering	IP20 2: Beskyttet mot inntrengning med en finger 0: Ikke beskyttet mot vann
Trådløs dataoverføring	869,525 MHz radiooverføring
Anslått levetid	5 år

13.2 Sensor, armbånd

Produsent	Danish Care Technology
Strømkobling	1400 mA og 5VDC
Innebygd batteri	4,2V Lithium Polymer 180mAh
IP-klassifisering	IP37 3: Beskyttet mot inntrengning av fremmedlegemer større enn 2,5 mm 7: Beskyttet mot full nedsenking i opptil 30 minutter på dybder mellom 15 cm og 1 meter
Trådløs dataoverføring	869,525 MHz radiooverføring
Anslått levetid	5 år

13.3 Få tilgang til instruksjonsfilmene

Gå til www.abilia.com/nb/our-products/varsling/epilepsi/episafe-4g eller skann QR-koden.



Skann meg!

Kontaktinformasjon

Sverige

Abilia AB, Råsundavägen 6, 169 67 Solna, Sverige
Telefon +46 (0)8- 594 694 00 | support@abilia.se | www.abilia.se

Norge

Abilia AS, Tevlingveien 23, 1081 Oslo, Norge
Telefon +47 23 28 94 00 | support@abilia.no | www.abilia.no

Storbritannia

Abilia UK Ltd, Unit 10 Buckingway Business Park, Swavesey,
Cambridge, CB24 4AE, Storbritannia
Telefon +44 (0) 1954 281 210 | support@abilia.uk | www.abilia.uk

Internasjonal

www.abilia.com/intl/get-products/distributors



4642385_Brukerveiledning_EpiSafe 4G_NO september 2026



Danish Care Technology ApS, Energivej 3, DK-4180 Sorø
Telefon: +45 58 50 05 65



ABILIA